



# OFFICIAL GAZETTE

OF THE  
HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. XCIX.]

PRETORIA, FRIDAY, 22ND JULY, 1927.

[No. 1353.]

No. 28 of 1927.]

## PROCLAMATION

By His Excellency the High Commissioner.

Whereas it is desirable to amend in certain respects Proclamation No. 10 of 1919 regulating the entry of natives into the Bechuanaland Protectorate:—

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section *two* of Proclamation No. 10 of 1919 is hereby amended by the deletion of the words "twenty shillings" and the substitution therefor of the words "ten pounds" and further by the deletion of the words "fourteen days" and the substitution therefor of the words "two months"; and further by the addition of a new sub-section to follow the existing section which section shall hereafter be numbered as sub-section (1) of section *two*. The new sub-section shall read as follows:—

(2) Any Court of Resident Magistrate before which a native has been convicted of an offence under this Proclamation may in addition to any penalty imposed under sub-section (1) order the native so convicted to be returned to the territory from which he entered the Protectorate and for that purpose to be detained in custody for such time as may be reasonably necessary for the due execution of the order.

2. This Proclamation shall be read as one with Proclamation No. 10 of 1919 and shall have force and take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Durban this Eleventh day of July One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,  
High Commissioner.

By Command of His Excellency the  
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,  
Acting Imperial Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

## HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 74 of 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Stanley Charles Sinclair, Esquire, to be a clerk in the Bechuanaland Protectorate Service, with effect from the 19th October, 1925.

By Command of His Excellency the  
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,  
Acting Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,  
Capetown, 13th July, 1927.

## HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 75 of 1927.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *two* of Law No. 2 of 1882 of the Transvaal, as amended, and in force in Swaziland, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Mr. James Linaker, of Stegi, to be Poundmaster of the Stegi Pound, District Ubombo, Swaziland, for a period of two years from the 28th July, 1927, or for such shorter period as may be notified hereafter.

By Command of His Excellency the  
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,  
Acting Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,  
Capetown, 18th July, 1927.

## HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 76 of 1927.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *two* of Law No. 2 of 1882 of the Transvaal, as amended, and in force in Swaziland, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Trooper Gerald Arthur Edward Henry Dyer, Swaziland Police, as Poundmaster at Hluti, District Hlatikulu, for a period of two years from the date hereof, or for such shorter period as may be notified hereafter.

High Commissioner's Notice No. 6 of 1926 is hereby cancelled in so far as it relates to the appointment of Corporal William Jolly Dickson Crawford as Poundmaster.

By Command of His Excellency the  
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,  
Acting Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,  
Capetown, 18th July, 1927.

## BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (MASERU BRANCH).

### NOTICE.

Insolvent Estate of DADA JOOMA, of Butha Buthe, Basutoland.

A Special Meeting of Creditors will be held at the Office of the Master of Court, Maseru, Basutoland, at 10 a.m. on the 16th August, 1927.

Business: Further proof of claims.

C. F. HENEY,  
Trustee.

P.O. Box 19,  
Maseru, 11th July, 1927.

# Union of South Africa GOVERNMENT GAZETTE.

(Published on Fridays.)

## SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary*, and Supplements, with Quarterly Index) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

## ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the *body* of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line;
- and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the scheduled forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of *Gazette*).

**Only Legal Advertisements** are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy."

No responsibility can be accepted for losses arising from typographical or other errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

**No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.**

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank." *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

J. J. KRUGER,  
Government Printer.

# STAATSKOERANT van die Unie van Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

## INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant* van die Hoë Kommissaris, *Buitengewone Staatskoerant* en Supplemente, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde is vooruit betaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir korter tydperk dan ses maande nie.

## ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
- 15s. per duim, drievoudige kolom; herhalings 9s.

Om die benaderde ruimte, wat 'n advertensie sal gebruik te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken as volg:—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- vir drievoudige kolom, 21 woorde per reël;
- en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim vir die hoof en die voet bereken word vir die titel en ondertekening respektief. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings deur Eksekuteure betreffende Likwidasierekenings wat vir inspeksie lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'N vasgestelde bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die Regulasies opgetrek onder die Insolvensiewet, 1916.

Kennisgewings van akseptasie van volledige spesifikasies met betrekking tot Applikasies vir Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Applikasies vir Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag kopie van *Staatskoerant* insluit.

**Alleen wetlike advertensies word vir publikasie** in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker hou vir homself die reg uit om te redigeer "afskrif."

Geen verantwoordelikheid kan aangeneem word vir verliese wat deur tipografiese of andere foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, en alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

**Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruit betaal is.**

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees "Suid-Afrikaanse Reserwebank." **Alleen tjeks wat deur die Bank onderteken is sal aangeneem word.**

J. J. KRUGER,  
Staatsdrukker.